## **Contents**

Cor	ntributors	vii
Acl	knowledgments	
	oduction ZANNE KEMMER AND MICHEL ACHARD	
1	Language, Culture, and Mind in Comparative Perspective JOHN A. LUCY	1
2	To Awaken a Sleeping Giant: Cognition and Culture in September 11 Political Cartoons BENJAMIN BERGEN	23
3	Affect in Language Interpretation MELINDA CHEN	37
4	Development of Community in Computer Mediated Communication: A Social Network Analysis BARBARA F. KELLY AND CHRISTINE A. HALVERSON	55
5	The Status of Clause and VP in Spoken Indonesian; Evidence from Repair FAY WOUK	67
6	The Cognitive Linguistics of Scalar Humor BENJAMIN BERGEN AND KIM BINSTED	79
7	Is Cognitive Linguistics Our Best Phenomenology of Language? A Philosophical Challenge TIM ADAMSON	93
8	Icebox Moms and Hockey Dads: Context and the Mapping of N-N Metaphorical Expressions CAROL LYNN MODER	109
9	On Simile Michael Israel, Jennifer Riddle Harding, and Vera Tobin	123
10	HAPPINESS in English and German: A Metaphorical-pattern Analysis ANATOL STEFANOWITSCH	137

11	Ego-based and Field-based Frames of Reference in Space to Time Metaphors KEVIN EZRA MOORE	151
12	Factors Underlying Spatial Particle Distributions in Japanese and Korean KAORI KABATA AND JEONG-HWA LEE	167
13	Going Getting Tired: 'Associated Motion' Through Space And Time in Lowland Chontal LORETTA O'CONNOR	181
14	A Study of Motion Events in Saisiyat and Cebuano MICHAEL TANANGKINGSING	199
15	Comparing Elicited Data and Corpora DAWN NORDQUIST	211
16	Covarying Collexemes in the <i>Into</i> -causative Stefan Th. Gries and Anatol Stefanowitsch	225
17	Linking Perceptual Properties to Linguistic Expressions of Causation GRACE SONG AND PHILLIP WOLFF	237
18	Contrastive Analyses, Translation, and Speaker Involvement: the Case of <i>Puisque</i> and <i>Aangezien</i> LIESBETH DEGAND	251
19	'I Can See the Church to my House': Directionality in Expressions of Visual Perception in Finnish TUOMAS HUUMO	271
20	The Grounding of Embedded WH-clauses in Scenes of Visual Perception CHRISTOPHER JOHNSON	281
21	Aspect as a Cue for Represented Perception TODD MCDANIELS	297
22	Aspect in the Making: A Corpus Analysis of English Aspect-Marking Prepositions SALLY RICE AND JOHN NEWMAN	313
23	Present and Imperfect for Past Description in Spanish Narratives: Syntactic, Semantic, and Functional Factors MARGARET LUBBERS-QUESADA	329
24	Clause Structure, Focus, and Topic Types in Cora (Uto-Aztecan) VERÓNICA VÁZQUEZ SOTO	345
25	Identity and Perspective: The Jekyll-and-Hyde Effect in Narrative Discourse BARBARA DANCYGIER	363
26	Inclusive and Exclusive Patterning of the English First Person Plural: Evidence from Conversation IOANNE SCHEIRMAN	377

27	<b>Ideophones in Karo</b> Nilson Gabas Jr. with Johan van der Auwera	397
28	Isn't that Fantabulous? How Similarity Motivates Intentional Morphological Blends in English STEFAN TH. GRIES	415
29	A Semantic Study of the Classifier Dao SONG JIANG	429
30	Subjectification and Synchronic Variation: Two Negation Forms in Kansai Dialect of Japanese KAORU HORIE AND EMI KONDO	445
31	Basic Voice Patterns in Tarascan (P'orhepecha) FERNANDO NAVA AND RICARDO MALDONADO	461
32	You Wanna Consider a Constructional Approach towards Wanna-contraction? HANS C. BOAS	479
33	<b>Towards a Symbolic Typology of </b> - <i>ing</i> <b> Nominalizations</b> LIESBET HEYVAERT	493
34	The Interaction of Quantification and Identification In English Determiners KRISTIN DAVIDSE	507
35	Aspects of the Grammar of Finite Clauses RONALD W. LANGACKER	535